



# LLENGÜES

PER QUÈ, QUÈ, COM, QUI

Preguntes per a estudiants de llengües aplicades  
Universitat Pompeu Fabra, 10 d'octubre de 2013

*Hola!*



[upc.edu/idiomes](http://upc.edu/idiomes)



**Per què.**

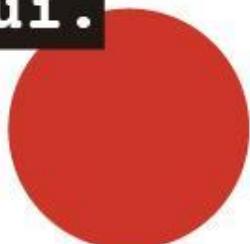


**Què.**



# LLENGÜES

**Qui.**

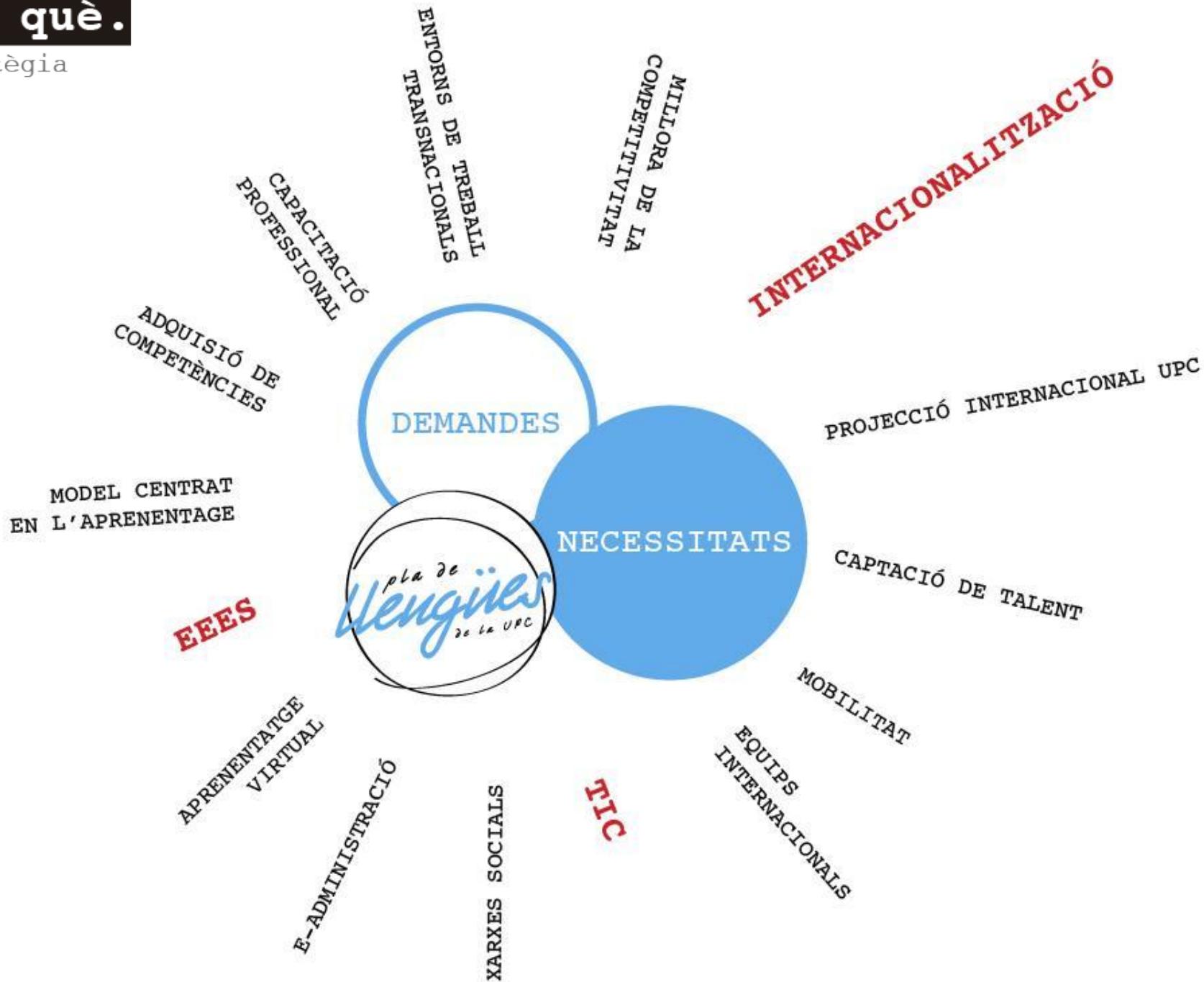


**Com.**

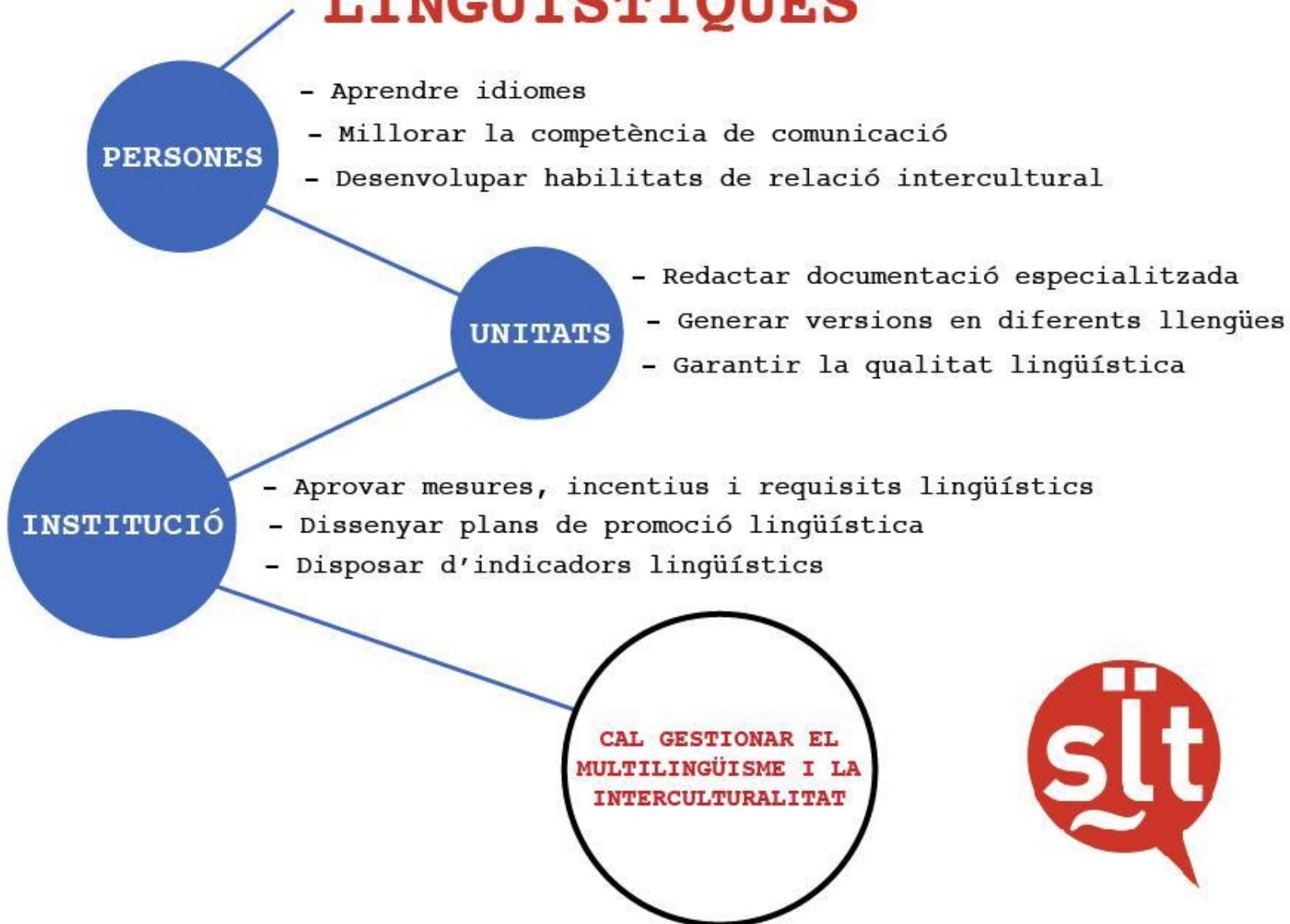


# Per què.

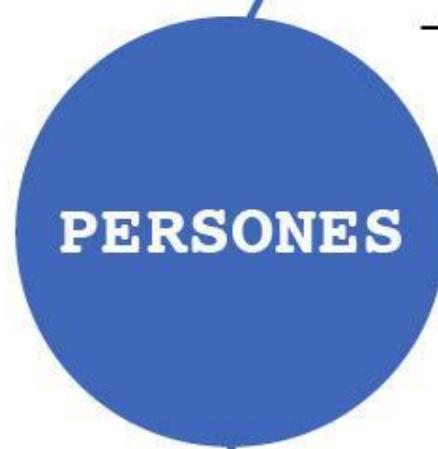
Estratègia



## NECESSITATS LINGÜÍSTIQUES



# NECESSITATS LINGÜÍSTIQUES



Estudiar a l'estrangeir

Capacitació professional

- **Aprendre idiomes**

Projectar la recerca

Perfil lloc treball

Parlar en públic

- **Millorar la competència de comunicació**

Ponències

Articles

Conferències

Acreditar de la competència

Treball de fi de grau

- **Desenvolupar habilitats de relació intercultural**

Equips internacionals

Mobilitat

Acollida d'estudiantat internacional

# Per què.

Estratègia

Memòria    Tesi doctoral

Treballs de curs

- Redactar documentació especialitzada

Programes d'assigntures

Informes tècnics

- Garantir la qualitat lingüística

Criteris d'estil

Correcció

Presentacions en públic

- Generar versions en diferents llengües

Aules multilingües

Campus internacionals

Equips transnacionals

Terminologia

Projecció global

Campus internacionals

**UNITATS**

# Per què.

Estratègia

## UPC propera i oberta al món

Garantir l'ús del català

Impulsar l'ús de l'anglès

- Aprovar mesures, incentius i requisits lingüístics

Incentivar l'aprenentatge

Complir objectius del sistema universitari

- Disposar d'indicadors lingüístics

Planificar, fer el seguiment i rendir comptes

Fixar objectius de millora i d'assoliment

- Dissenyar plans de promoció lingüística

Disposar d'un projecte institucional i transversal

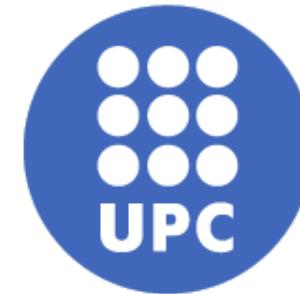
Obtenir finançament Contracte Programa

Definir un model multilingüe

INSTITUCIÓ

## OBJECTIUS 2010

- Promoure i reconèixer l'aprenentatge i l'ús de tercieres llengües
- Crear productes i interfícies comunicatives en anglès
- Augmentar el nombre de màsters i assignatures de grau en anglès
- Facilitar l'assoliment del nivell de competència d'~~anglès~~ dels estudiants de grau
- Impulsar el Pla de política internacional i fomentar la mobilitat
- Incorporar la competència genèrica de comunicació eficaç en els graus
- Garantir l'ús normal del català com a llengua pròpia



- Pla estratègic UPC 2010
- Pla de política internacional
- Marc dels estudis de grau
- Estatuts

# Per què.

Estratègia

## OBJECTIUS 2010

- Assegurar la competència en tercera llengua dels graduats
- Disposar d'un pla de llengües per impulsar el multilingüisme
- Garantir la qualitat lingüística dels textos en català i anglès
- Millorar els coneixements lingüístics del PDI i del PAS
- Informar a l'estudiantat sobre la llengua de les assignatures
- Incrementar el volum de la docència en anglès i en català
- Oferir formació de català a l'estudiantat i el PDI de fora



Generalitat de Catalunya  
**Departament d'Economia  
i Coneixement**

- Aprovació plans estudis de grau
- Finançament per objectius

Per què.

Estratègia



# Per què.

Estratègia

## ÀMBITS ESTRATÈGICS



*Capacitat*

Capacitar lingüísticament les persones perquè assoleixin la competència plurilingüe adequada

*Interculturalitat*

Promoure les interaccions per incorporar la dimensió multilingüe i intercultural com a persones i com a institució

*Disponibilitat*

Estendre els usos multilingües per donar resposta als drets i deures lingüístics de les persones i les expectatives de projecció de la institució

*Qualitat*

Assegurar la qualitat lingüística de les comunicacions multilingües



## FULL DE RUTA DEL PLA DE LLENGÜES



### OBJECTIUS DE DIAGNÒSTIC (NIVELL TÈCNIC)

- conèixer la realitat de partida
- monitoritzar l'avanç per mitjà de dades i indicadors

### OBJECTIUS DE REGULACIÓ (NIVELL POLÍTIC)

- definir un marc consensuat
- fixar un horitzó d'assoliment

### OBJECTIUS DE SUPORT (NIVELL TÈCNIC)

- incidir en les persones, els usos, les comunicacions i les relacions
- formar, assesar i dinamitzar

### OBJECTIUS D'AVALUACIÓ (NIVELL POLÍTIC I TÈCNIC)

- valorar internament els objectius assolits
- fer la rendició de comptes cap a la societat

# Per què.

Estratègia

*Agents del Pla de Llengües de la UPC*





## El multilingüisme a la UPF

- [Política lingüística](#)
- [Seguretat lingüística](#)
- [Les llengües en el grau](#)
- [Informació sociolingüística](#)
- [Formació en llengües](#)
- [Recursos](#)
- [Responsables](#)



### Benvinguts al Portal de les Llengües de la UPF

La UPF us dóna la benvinguda a la nostra universitat, a través del seu portal de les llengües. Aquesta universitat us ofereix una **riquesa lingüística**, reflex de la realitat del nostre entorn, que volem posar al vostre abast mitjançant serveis propis de **formació**, de **suport** i de **dinamització**, en el marc del Programa d'Acció pel Multilingüisme (PAM). Els nostres estudiants i professors internacionals, entre els quals n'hi ha de més de 100, fan d'el un referent d'avançat de la

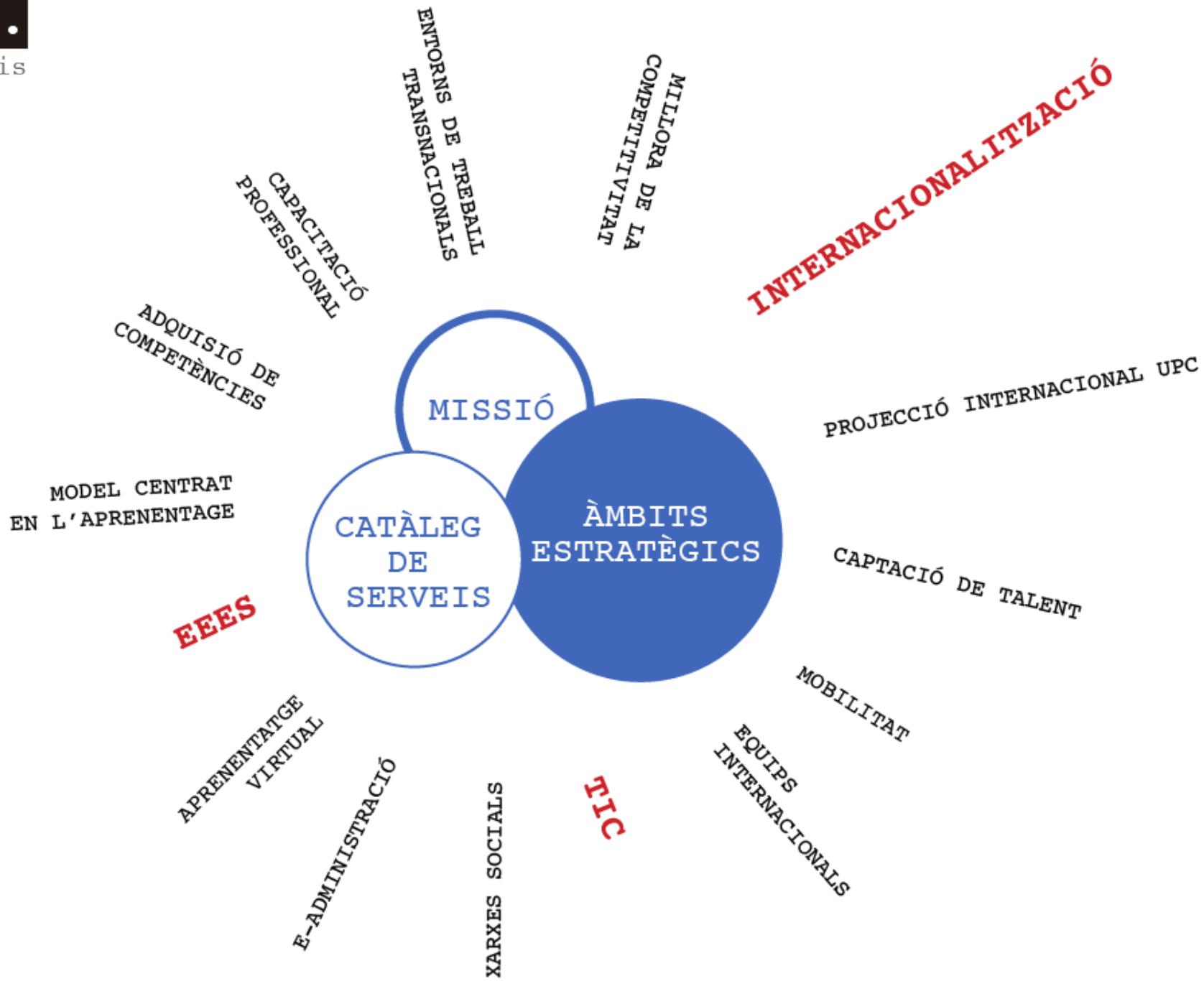
### Contacte

Coordinació per a la Gestió del Multilingüisme  
Centre per a la Qualitat i la Innovació Docent (CQUID)  
Universitat Pompeu Fabra  
Edifici Jaume I (Campus de la Ciutadella)  
Ramon Trias Fargas, 25-27  
08005 Barcelona  
Despatx: 21.201  
Telèf: +34 93 542 14 17  
Fax:  
[mireia.calm@upf.edu](mailto:mireia.calm@upf.edu)

### Destaquem



Segell de qualitat  
ACLES



## ***Missió SLT***

*Dissenyem solucions a les necessitats de la UPC sobre la promoció, l'aprenentatge, l'ús i la qualitat de les llengües. Treballem des del compromís amb el català com a llengua pròpia i amb proactivitat davant dels reptes del multilingüisme i la interculturalitat de la nostra societat.*



### *Serveis i recursos lingüístics*



### *Millora de competències comunicatives*

- Cursos de català
- Aprenentatge d'idiomes
- Acolida lingüística i cultural
- Competències interculturals
- Exàmens i certificats oficials
- Acreditació de competències
- Pràctica d'idiomes i aprenentatge informal
- Proves i enquestes de diagnosi
- Tallers de redacció especialitzada
- Recursos de comunicació eficaç

### *Producció i qualitat de comunicacions multilingües*

- Llibre d'estil
- Traduccions i correccions
- Revisions tutoritzades
- Atenció de consultes lingüístiques
- Traductors, correctors, corpus
- Guies de redacció especialitzada
- Models i plantilles de documents
- Cercadors terminològics
- Diccionaris i vocabularis
- Glossaris d'assignatures

### *Disseny de plans i mesures de promoció lingüística*

- Pla de llengües de la UPC
- Plans de qualitat lingüística
- Plans d'impuls de l'anglès
- Plans de normalització del català
- Criteris institucionals d'ús de llengües
- Mesures, incentius i requisits
- Estudis i enquestes sociolingüístiques
- Informes de rendició de comptes
- Assessorament a equips directius i unitats
- Indicadors lingüístics

= **MULTILINGÜISME + INTERCULTURALITAT**

## Millora de competències comunicatives

- Cursos de català
- Aprenentatge d'idiomes
- Acollida lingüística i cultural
- Competències interculturals
- Exàmens i certificats oficials
- Acreditació de competències
- Pràctica d'idiomes i aprenentatge informal
- Proves i enquestes de diagnosi
- Tallers de redacció especialitzada
- Recursos de comunicació eficaç

## Disseny de plans i mesures de promoció lingüística

- Pla de llengües de la UPC
- Plans de qualitat lingüística
- Plans d'impuls de l'anglès
- Plans de normalització del català
- Criteris institucionals d'ús de llengües
- Mesures, incentius i requisits
- Estudis i enquestes sociolingüístiques
- Informes de rendició de comptes
- Assessorament a equips directius i unitats
- Indicadors lingüístics

## Producció i qualitat de comunicacions multilingües

- Llibre d'estil
- Traduccions i correccions
- Revisions tutoritzades
- Atenció de consultes lingüístiques
- Traductors, correctors, corpus
- Guies de redacció especialitzada
- Models i plantilles de documents
- Cercadors terminològics
- Diccionaris i vocabularis
- Glossaris d'assignatures

# Servei de Llengües

## i Terminologia de la UPC



**Si estudies  
a la UPC...**

Posem al teu abast cursos i recursos per aprendre, practicar idiomes i certificar el seu nivell. T'ajudem a millorar la teva competència de comunicació i la redacció de textos tècnics.

- Cursos i recursos per aprendre anglès i altres idiomes.
- Pràctica d'idiomes amb intercanvis lingüístics i activitats d'aprenentatge informal.
- Cursos per millorar les habilitats comunicatives: presentacions orals, entrevistes de feina, etc.
- Recursos per redactar el projecte de fi de carrera i per a la redacció acadèmica en anglès.
- Vocabularis multilingües amb la terminologia de les àrees de coneixement de la UPC.
- Traductors automàtics, diccionaris en línia, cercadors.
- Si ets estudiant de grau, tens un preu especial per al curs d'anglès de nivell B2 per facilitar-te l'acreditació de la competència en tercera llengua.

**Si vénem  
de fora...**

El donem la benvinguda amb cursos, tallers i activitats d'accòlida lingüística i cultural.

- Orientation Week, tallers i sessions de coneixement de l'entorn cultural.
- Cursos de català bàsic intensius i trimestrals, en entorns virtuals i amb tutors.
- Cursos d'idiomes i d'espanyol per a estrangers.
- Pràctica de llengües, amb intercanvis lingüístics i activitats d'aprenentatge informal.
- Recursos amb informació útil sobre les llengües a la UPC i per a la teva estada a Barcelona.
- Activitats culturals i sortides per conèixer la ciutat i Catalunya.



**Si ets  
PDI...**

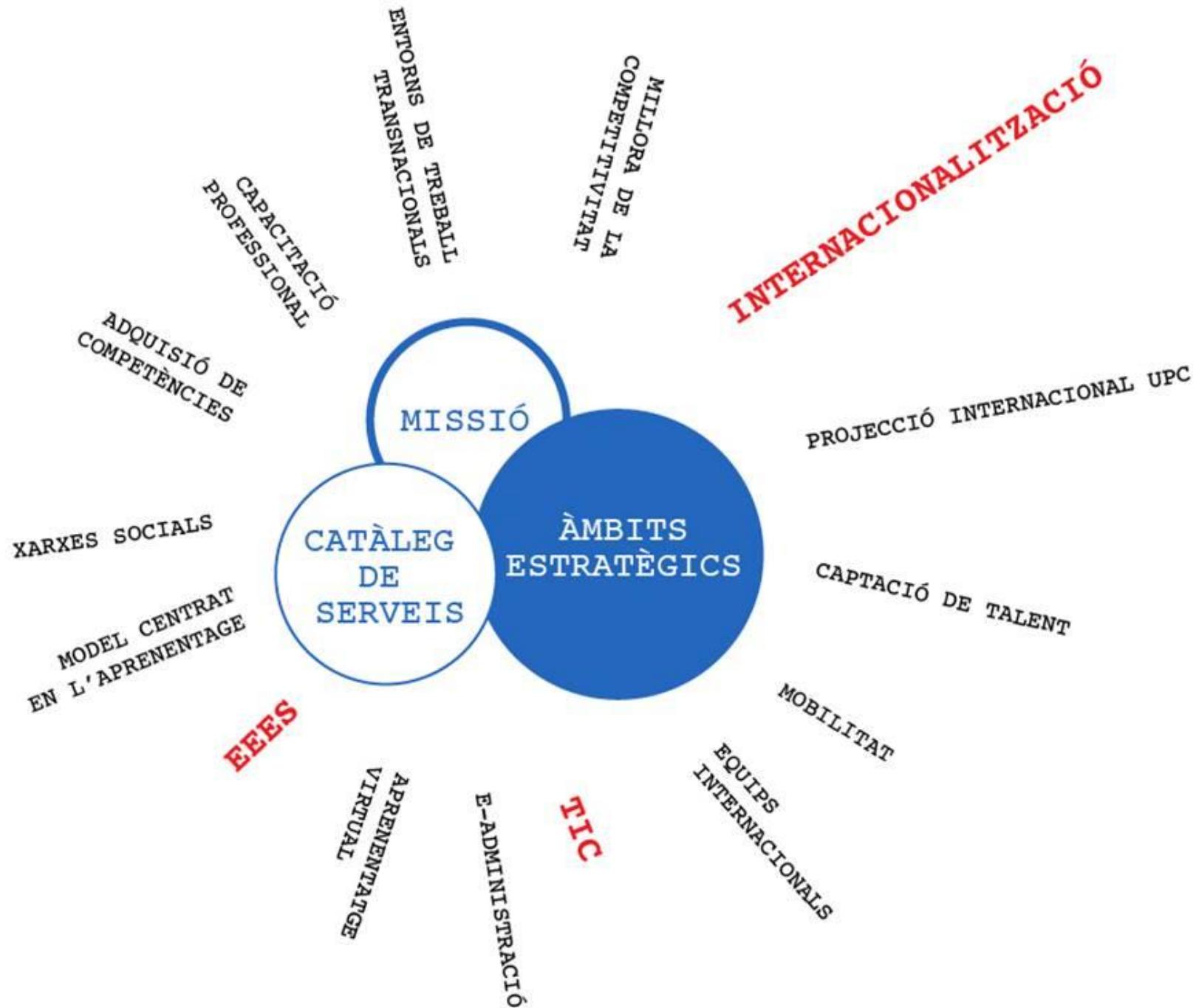
El donem suport a l'hora de redactar documents de la UPC i de publicar versions multilingües. Posem al teu abast recursos per millorar les teves habilitats comunicatives i acreditar el teu coneixement de llengües.

- Traducció i correcció de documents que la unitat ha de publicar en diferents llengües.
- Certificats oficials de català, cursos i plans d'autoaprenentatge tutoritzats.
- Exàmens i certificats d'anglès interuniversitaris.
- Descomptes en els cursos d'idiomes organitzats per les empreses proveïdores de la UPC.
- Formació en habilitats lingüístiques i comunicatives; redactar informes, normatiu, etc.
- Diccionaris en línia, cercadors terminològics, traductors automàtics.
- Models de documents i criteris del Llibre d'estil lingüístic de la UPC.
- Atendre de consultes sobre dubtes de llengua i terminologia.

Us donem suport en l'anàlisi de necessitats i en el disseny de plànits de llengües i us oferim serveis per facilitar l'aprenentatge, l'ús i la qualitat de les llengües a la vostra unitat.

**Per als  
centres i  
campus...**

- Revisió i traducció de guies docents i de material docent en català, anglès i castella.
- Suport a l'acreditació de la competència en tercera llengua per al títol de grau i l'accés a estudis.
- Elaboració de recursos de suport lingüístic específics per a les necessitats del vostre centre.
- Activitats per a l'accòlida lingüística i cultural de l'estudiantat internacional.
- Organització de cursos d'idiomes i activitats de formació específica.
- Proves de diagnosi de coneixements, enquestes i indicadors sobre coneixement i ús de llengües.





## Serveis i recursos lingüístics. Idiomes a la UPC



Español • English

- El Servei de Llengües i Terminologia de la UPC
- El Pla de llengües de la UPC
- Oferta de cursos
- Acolida lingüística i cultural
- Aprèn català
- Aprèn espanyol
- Aprèn anglès i altres idiomes
- Acredita el teu nivell d'idiomes
- Forma't en comunicació eficac
- Academic Communication Resources

PROGRAMA  
D'IDIOMES  
**UPC**



CERTIFICATS AMB  
VALIDESA OFICIAL

PER OBTENIR CRÉDITS ECTS  
I DE LLIBRE ELECCIÓ

PER ACREDITAR LA COMPETÈNCIA  
EN TERCERES LLENGÜES  
EN ELS GRAUS

PER ACCEDIR A ESTUDIS,  
AJUTS DE MOBILITAT, ETC.

Cursos  
de tardor

Apunta't-hi!



Inscripcions

Cursos

Encàrrecs

Traduccions  
i correccions

Consultes

Llengua  
i terminologia

Cerca

Llibre d'estil  
lingüístic UPC

- [El Servei de Llengües i Terminologia de la UPC](#)
- [El Pla de llengües de la UPC](#)
- [Oferta de cursos](#)
- [Acollida lingüística i cultural](#)
- [Aprèn català](#)
- [Aprèn espanyol](#)
- [Aprèn anglès i altres idiomes](#)
- [Acredita el teu nivell d'idiomes](#)
- [Forma't en comunicació eficaç](#)
- [Academic Communication Resources](#)
- [Recursos de redacció UPC](#)
- [Diccionaris i terminologia UPC](#)
- [Correcció i traducció](#)

› Sou a: [Inici](#) > [Acollida lingüística i cultural](#) > [Curs 2013-2014](#)

› [El Servei de Llengües i Terminologia de la UPC](#)

› [El Pla de llengües de la UPC](#)

› [Oferta de cursos](#)

› [Acollida lingüística i cultural](#)

■ [Curs 2013-2014](#)

■ [Recursos per acollir](#)

■ [Les llengües a la UPC](#)

› [Aprèn català](#)

› [Aprèn espanyol](#)

› [Aprèn anglès i altres idiomes](#)

› [Acredita el teu nivell d'idiomes](#)

› [Forma't en comunicació eficaç](#)

› [Academic Communication Resources](#)

› [Recursos de redacció UPC](#)

› [Diccionaris i terminologia UPC](#)

› [Correcció i traducció](#)

## Curs 2013-2014

Comparteix

# ACABES D'ARRIBAR A CATALUNYA?



Hola!

### Programa d'acollida lingüística i cultural

Si acabes d'arribar a la UPC, el Servei de Llengües i Terminologia t'ofereix diferents serveis i productes dissenyats perquè et puguis adaptar a la vida de Barcelona, com ara cursos de llengua catalana, un servei d'intercanvis lingüístics, tallers per conèixer el funcionament de la societat catalana i activitats culturals de presa de contacte amb l'entorn.

[Accés al Programa d'acollida lingüística i cultural Hola! \(curs 2013-2014\)](#)

[Accés al follet informatiu dels cursos de català inicial](#)

Segueix les novetats a [@SLT\\_UPC](#)

Versión castellana

English version

### Planifica la teva estada lingüística

■ [Per on començo?](#)

- [Planifica la teva estada lingüística](#)
- [Aprèn català abans de venir](#)
- [Aprèn català a la UPC](#)
- [Aconsegueix un certificat de català](#)
- [Aprèn espanyol a la UPC](#)
- [Descobreix la cultura catalana](#)
- [Practica llengües](#)

Firefox ▾ Agenda d'activitats de dinamització ling... +

agenda.intercat.cat/upc/ Google

Most Visited Google Inici — UPC. Universit... Què es cou a la cuina Optimot, consultes lin...

## Acollida d'estudiantat xinès a la UPC



Un grup d'estudiants de la Universitat Xinesa del Petrol està fent una estada acadèmica a la UPC per ampliar els estudis de màster d'enginyeria.

Des del setembre, el Servei de Llengües i Terminologia s'ocupa de la formació lingüística d'aquests futurs enginyers i enginyeres de Beijing i els dóna eines per familiaritzar-se amb la realitat local a partir de tallers culturals i activitats de descoberta de l'entorn.

El 22 de març passat van visitar el Museu Picasso. Aquest cap de setmana aniran a Sant Sadurní d'Anoia a conèixer les Caves Freixenet. Altres activitats en què han participat al llarg del curs són una sessió gastronòmica a la Racoira, un partit del Barça al Camp Nou, una

Carpeta de records (2)

Cursos (2)

Visita guiada (1)

Tags

Darrers comentaris

**Catalunya m'enganxa**



Estudiants d'altres països t'expliquen què els ha agradat de la nostra cultura, què hi han trobat de curiós i què els ha semblat divertit. Hi estàs d'acord?

Agenda de la UDL

Agenda de la UIC

Agenda de la UOC

Agenda de la UPC

Agenda de la UPF

Agenda de la URL

Agenda de la URV

Agenda de la UVIC

ES 11:27 09/10/2013

> Sou a: [Inici](#) > [Aprèn català](#)

> [El Servei de Llengües i Terminologia de la UPC](#)

> [El Pla de llengües de la UPC](#)

> [Oferta de cursos](#)

> [Acollida lingüística i cultural](#)

> [Aprèn català](#)

▪ [Oferta de cursos](#)

▪ [Formació i acreditació PDI](#)

▪ [Cursos a la xarxa](#)

▪ [Pràctica català](#)

▪ [Exàmens i certificats](#)

▪ [Programa d'acollida](#)

> [Aprèn espanyol](#)

> [Aprèn anglès i altres idiomes](#)

> [Acredita el teu nivell d'idiomes](#)

> [Forma't en comunicació eficaç](#)

> [Academic Communication Resources](#)

## Aprèn català

Comparteix    

# CATALÀ PER A TOTS ELS NIVELLS I NECESSITATS



- Tots els nivells del Marc europeu comú de referència.
- Certificats expeditos per la UPC i homologats amb els de la Generalitat de Catalunya.
- Reconeixement de crèdits ECTS i de lliure elecció.
- Cursos de català per a la comunitat universitària.
- Cursos d'iniciació al català per a l'acollida de l'estudiantat internacional.
- Cursos amb plataformes virtuals (Parla.cat, Atenea) i tutories presencials.
- Itineraris de formació per a l'acreditació del PDI.

[Accés al Programa d'aprenentatge de llengua catalana](#) 



*Consulta'*ns



> Sou a: Inici > Aprèn espanyol

- El Servei de Llengües i Terminologia de la UPC
  - El Pla de Llengües de la UPC
  - Oferta de cursos
  - Aprèn català
  - **Aprèn espanyol**
    - Spanish for international UPC students
    - Pràctica espanyol
    - Programa d'acollida
  - Aprèn anglès i altres idiomes
  - Acredita el teu nivell d'idiomes
  - Forma't en comunicació eficaç
  - Academic Communication Resources
  - Recursos de redacció UPC

Aprèn espanyol

Comparteix    



# ESPAÑOL PER A ESTRANGERS

- Cursos d'espànyol per a estrangers del programa d'idiomes de la UPC.
  - Activitats de pràctica informal d'espànyol amb el servei d'intercanvis lingüístics Talk 10.
  - Activitats d'accollida lingüística i cultural; espànyol per a estrangers, català.



### Consultants

› Sou a: [Inici](#) > Aprèn anglès i altres idiomes

› [El Servei de Llengües i Terminologia de la UPC](#)

› [El Pla de llengües de la UPC](#)

› [Oferta de cursos](#)

› [Aprèn català](#)

› [Aprèn espanyol](#)

› [Aprèn anglès i altres idiomes](#)

- Destaquem

- [Cursos d'idiomes a la UPC](#)

- [Cursos d'anglès específic](#)

- [Pràctica informal d'anglès](#)

- [Recursos d'autoaprenentatge](#)

- [Exàmens i certificats](#)

› [Acredita el teu nivell d'idiomes](#)

› [Forma't en comunicació eficaç](#)

› [Academic Communication Resources](#)

› [Recursos de redacció UPC](#)

## Aprèn anglès i altres idiomes

Comparteix

# HI HA MIL RAONS PER APRENDRE IDIOMES



Com acreditaràs la competència en tercera llengua per obtenir el títol de grau? Pots seguir bé una classe en anglès? I una entrevista de feina? Tens el nivell per anar-te'n d'Erasmus? Quin certificat posaràs en el teu CV?

A la UPC hem creat un programa d'idiomes per impulsar l'aprenentatge i l'acreditació.

- Cursos d'idiomes a tots els campus, amb Merit School i UniCor Languages.
- Exàmens per obtenir certificats vàlids a la UPC i a la resta universitats.
- Cursos i tallers d'anglès per a finalitats acadèmiques i professionals.
- Activitats de pràctica informal d'anglès i d'intercanvi d'idiomes.
- Recursos d'autoprenentatge d'idiomes i per millorar habilitats específiques.



*Consulta'm*

» Sou a: Inici > Aprèn anglès i altres idiomes > Cursos d'idiomes a la UPC

- › El Servei de Llengües i Terminologia de la UPC
- › El Pla de llengües de la UPC
- › Oferta de cursos
- › Acollida lingüística i cultural
- › Aprèn català
- › Aprèn espanyol
- › Aprèn anglès i altres idiomes
  - Destaquem
  - Cursos d'idiomes a la UPC
  - Cursos d'anglès específic
  - Pràctica informal d'anglès
  - Recursos d'autoaprenentatge
  - Exàmens i certificats
- › Acredita el teu nivell d'idiomes
- › Forma't en comunicació eficaç
- › Academic Communication Resources
- › Recursos de redacció UPC
- › Diccionaris i terminologia

## Cursos d'idiomes a la UPC



### COORDINACIÓ

Servei de Llengües i Terminologia

### MATRICULA'T A



EMPRESA PROVEEDORA  
DE CURSOS D'IDIOMES PER  
AL PLA DE LLENGÜES DE LA UPC



EMPRESA PROVEEDORA  
DE CURSOS D'IDIOMES PER  
AL PLA DE LLENGÜES DE LA UPC



Consulta'ms

## NOVETATS

- Novetats del Programa d'idiomes de la UPC per al curs 2013-2014.

Comparteix

PROGRAMA  
D'IDIOMES

**UPC**

## TOT SÓN AVANTATGES

Nivells del MECR + Al teu campus + Descomptes  
Certificats oficials + Exàmens + Amb ECTS

- Novetats NOU
- Oferta de cursos
- Nivells del MECR
- Preus i avantatges UPC
- Al teu campus
- Coordinat per l'SLT
- Calendari d'exàmens
- Requisits d'idiomes UPC
- Amb crèdits ECTS

› El Servei de Llengües i Terminologia de la UPC

› El Pla de llengües de la UPC

› Oferta de cursos

› Acollida lingüística i cultural

› Aprèn català

› Aprèn espanyol

› Aprèn anglès i altres idiomes

▪ Destaquem

▪ Cursos d'idiomes a la UPC

▪ Cursos d'anglès específic

▪ Pràctica informal d'anglès

▪ Recursos d'autoaprenentatge

▪ Exàmens i certificats

› Acredita el teu nivell d'idiomes

› Forma't en comunicació eficaç

› Academic Communication Resources

› Recursos de redacció UPC

› Diccionaris i terminologia UPC

## Cursos d'anglès específic

Comparteix

# VOLS ACTIVAR EL TEU ANGLÈS?



A la UPC pots activar el teu anglès amb finalitats acadèmiques i professionals.

Tens a l'abast assignatures d'anglès dins els plans d'estudis, tallers presencials i itineraris guiats, i cursos d'idiomes específics.



Consulta'ms

Segueix les novetats a @SLT\_UPC®

- Tallers i itineraris guiats d'anglès acadèmic
- Assignatures d'anglès acadèmic dins els plans d'estudis
- Cursos d'idiomes amb finalitats específiques

## ITINERARIS D'ANGLÈS ACADÈMIC

L'SLT ofereix formació en línia amb tutoria i tallers presencials adreçats al PDI, PAS, doctorands i estudiantat de la UPC.

Consulta l'oferta de cursos

### PhD Pathways

- Per ajudar-te a redactar i presentar la tesi en anglès: Academic presentations in English, Workshop to practise your presentations, Research Article Abstract and Introduction, Presenting in English, Go step forward, etc.

[Català - English](#)[English - Català](#)[English - Español](#)[Español - English](#)[Català - Español](#)[Español - Català](#)

## CLASS-TALK

A university teaching **phrasebook**  
**Fraseologia** de la docència universitària



### > Bloc A La classe

- A1** Inici de la classe
- A2** Desenvolupament de la classe
- A3** Interacció amb l'estudiantat
- A4** Suport visual
- A5** Suport documental
- A6** Fi de la classe

### > Section A The Lecture

- A1** Starting the lecture
- A2** Delivering the lecture
- A3** Interacting with students
- A4** Using visual aids
- A5** Referring to documents
- A6** Ending the lecture

### > Bloc B Situacions concretes

- B1** Primer dia del curs
- B2** Activitats a classe

### > Section B Specific Situations

- B1** First day of the course
- B2** Class activities

› Sou a: [Inici](#) > [Aprèn anglès i altres idiomes](#) > Pràctica informal d'anglès

› [El Servei de Llengües i Terminologia de la UPC](#)

› [El Pla de llengües de la UPC](#)

› [Oferta de cursos](#)

› [Acolida lingüística i cultural](#)

› [Aprèn català](#)

› [Aprèn espanyol](#)

› **[Aprèn anglès i altres idiomes](#)**

■ [Destaquem](#)

■ [Cursos d'idiomes a la UPC](#)

■ [Cursos d'anglès específic](#)

■ **[Pràctica informal d'anglès](#)**

■ [Recursos d'autoaprenentatge](#)

■ [Exàmens i certificats](#)

› [Acredita el teu nivell d'idiomes](#)

› [Forma't en comunicació eficaç](#)

› [Academic Communication Resources](#)

› [Recursos de redacció UPC](#)

## Pràctica informal d'anglès

Comparteix



A la UPC pots activar el teu anglès amb activitats de pràctica oral i intercanvis lingüístics en un context informal.

- [Time To Talk](#)
- [Talk10 Intercanvis lingüístics](#)

### TIME TO TALK

- Activitats gratuïtes de pràctica d'anglès en un context informal per augmentar la capacitat de comprensió i expressió oral: Speed Talking, 59 seconds, Reader's Club i Small Talk.

[Més informació i inscripció](#)

### TALK 10 INTERCANVIS LINGÜÍSTICS

- Servei gratuït d'intercanvis lingüístics perquè practiquis anglès i altres idiomes amb parlants natius i coneus persones d'altres llocs del món. Més de 1.000 persones inscrites.

› Sou a: Inici > Acredita el teu nivell d'idiomes > Requisits d'acreditació UPC

› El Servei de Llengües i Terminologia de la UPC

› El Pla de llengües de la UPC

› Oferta de cursos

› Acollida lingüística i cultural

› Aprèn català

› Aprèn espanyol

› Aprèn anglès i altres idiomes

› **Acredita el teu nivell d'idiomes**

- Requisits d'acreditació UPC

- Reconeixement de crèdits

- Exàmens i certificats de català

- Acreditació de català del PDI

- Exàmens i certificats d'idiomes

- Idiomes per a la mobilitat

› Forma't en comunicació eficaç

› Academic Communication Resources

## Requisits d'acreditació UPC

Comparteix 

# ACREDITA EL TEU NIVELL D'IDIOMES

*Requisits*



Aquí trobaràs tota la informació sobre l'acreditació del requisit de la competència en tercieres llengües en els estudis de la UPC.

Idiomes, nivells i certificats de cursos i exàmens vàlids a la UPC.



*Consultar'*

### Requisits de titulació

- Acreditació de la competència en tercieres llengües en els graus

### Requisits d'accés

- Acreditació de coneixements en tercieres llengües per accedir als estudis
- Acreditació de coneixements en tercieres llengües per accedir al Màster de Secundària

## COMPETÈNCIA EN TERCERES LLENGÜES

### Acreditació de la competència en una tercera llengua en els graus

1. Quina és la normativa acadèmica de la UPC de referència?
2. He d'acreditar la competència en una tercera llengua per titular-me?
3. Com puc acreditar la competència en una tercera llengua?

## Octubre de 2013

Nom de la prova	Organisme	Nivell del MECR	Termini d'inscripció	Data d'examen	Informació i inscripció
Prova d'anglès per accedir a estudis de la UPC	UPC-SLT	B1.2, B2.2	Fins al dia 14 d'octubre	divendres 18 d'octubre	Servei de Llengües i Terminologia

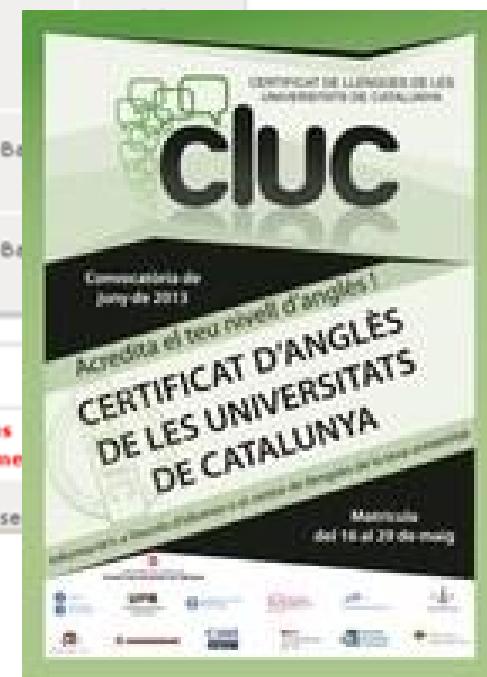
Sobre el termini d'inscripció per als exàmens de novembre i desembre.

## Novembre de 2013

Nom del certificat	Organisme	Nivell del MECR	Termini d'inscripció	Data d'examen	Tipus d'examen	Informació i inscripció
Certificat de llengües de les universitats de Catalunya (CLUC)	Universitats catalanes i Generalitat de Catalunya	Prova multinivell: B1, B2.1, B2.2	Del 21 al 31 d'oct.	Dv., 29 de nov. Exàmens orals: del 22 de nov. al 5 de des.		
Certificate of Proficiency in English (CPE)	Cambridge English	C2	Dj., 17 d'oct.	Ds., 30 de nov.	Paper-Based Exam	
Certificate in Advanced English (CAE)	Cambridge English	C1	Dj., 17 d'oct.	Ds., 30 de nov.	Paper-Based Exam	

## Desembre de 2013

Nom del certificat	Organisme	Nivell del MECR	Termini d'inscripció	Data d'examen	Tipus d'examen
Certificate of	Cambridge				Paper-Based



# argumenta

Vols millorar les competències lingüístiques i comunicatives en l'àmbit acadèmic i professional?



[Contacte](#) / [Dóna'ns la teva opinió](#)

### COM COMUNICAR

>> Millorar la competència de comunicació eficaç

PRESENTACIÓ    CAS    RÚBRICA    TEST    FEEDBACK    AVALUA!



Q (M€/m)

Més	Febrer	Març	Abril	Maig	Juny	Juliol	Agost	Setembre	Octubre	Novembre	Dicembre
3000	2500	3200	2000	1800	1500	1200	1000	1800	1500	1200	1000

Com es pot avaluar l'exposició oral d'un treball?

*"La competència de comunicació oral és una de les més destacades a l'espai europeu d'educació superior."*

*"Els criteris per valorar una presentació oral han de ser clars i transparents per a professorat i alumnat: tothom ha de conèixer les regles del joc."*

Recurs interactiu per donar suport al professorat universitari a l'hora d'avaluar les exposicions orals de l'estudiantat i ajudar-lo a millorar-ne la qualitat.

#### Contingut

Cas: Visualitza un cas pràctic d'exposició oral d'un treball a classe.

Rúbrica: Coneix quins aspectes es poden avaluar.

Test: Valora el cas a partir d'una rúbrica i compara els resultats amb el suport del vídeo i preguntes guia.

Feedback: Coneix més de 50 recomanacions per donar feedback al teu estudiantat.

Avalua! Avalua les exposicions orals dels teus estudiants i personalitza la rúbrica.

Què.

Serveis

## Cursos de tardor

Apunta-t'hi!



› El Servei de Llengües i Terminologia de la UPC

› El Pla de llengües de la UPC

› Oferta de cursos

› Acolida lingüística i cultural

› Aprèn català

› Aprèn espanyol

› Aprèn anglès i altres idiomes

› Acredita el teu nivell d'idiomes

› Forma't en comunicació eficaç

› Academic Communication Resources

› Recursos de redacció UPC

▪ [UPC English Style Guide](#)

▪ [Criteris lingüístics UPC](#)

▪ [Dubtes més freqüents](#)

▪ [Models de documents UPC](#)

▪ [Consultes lingüístiques](#)

› Diccionaris i terminologia UPC

## Criteris lingüístics UPC

Comparteix

# CRITERIS LINGÜÍSTICS



Saps quina és la denominació anglesa de la teva escola? Tens en compte el tractament del gènere? Com s'abrevia vicerectorat?

El llibre d'estil lingüístic recull els criteris i guies de redacció, models de documents, dubtes més freqüents i la terminologia de la UPC.



[Cerca al Llibre d'estil lingüístic UPC](#)

Segueix les novetats a l'[UPC Writer's Toolbox](#) i al [Twitter @SLT\\_UPC](#).

- [Abreviatures, sigles i símbols](#)
- [Citacions textuais](#)
- [Cursiva i negreta](#)
- [Enumeracions i apartats](#)
- [Escriptura dels noms](#)
- [Frases, lèxic i paràgrafs](#)
- [Majúscules i minúscules](#)
- [Nomenclatura multilingüe UPC](#)
- [Notes d'un text](#)
- [Referències bibliogràfiques dins de text](#)
- [Signes de puntuació](#)
- [Tractament del gènere a la UPC](#)
- [Traducció de noms propis i denominacions](#)
- [Ús de la terminologia tècnica](#)

**Guies i recomanacions per redactar**

› Sou a: Inici > Recursos de redacció UPC > UPC English Style Guide

› El Servei de Llengües i Terminologia de la UPC

› El Pla de llengües de la UPC

› Oferta de cursos

› Acolida lingüística i cultural

› Aprèn català

› Aprèn espanyol

› Aprèn anglès i altres idiomes

› Acredita el teu nivell d'idiomes

› Forma't en comunicació eficaç

› Academic Communication Resources

› Recursos de redacció UPC

▪ UPC English Style Guide

▪ Criteris lingüístics UPC

▪ Dubtes més freqüents

▪ Models de documents UPC

▪ Consultes lingüístiques

› Diccionaris i terminologia UPC

## UPC English Style Guide

Comparteix    

# UPC ENGLISH STYLE GUIDE



The UPC English Style Guide is a set of guidelines on writing institutional and academic texts in English at the University. It is part of the *Llibre d'estil lingüístic of the UPC*.

The content of these guidelines is taken from the Vives University Network's Interuniversity Style Guide for Writing Institutional Texts, an interuniversity project in which the UPC participated.

 Search the *Llibre d'estil lingüístic UPC*

Follow the [UPC Writer's Toolbox](#) and our Twitter feed [@SLT\\_UPC](#).

- Spelling
- Punctuation
- Capitalisation
- Abbreviations and symbols
- Numbers
- Gender
- Singular and plural
- Translation
- Writing in English
- Tools for text production

### Spelling

- Conventions

...

› Sou a: Inici » Diccionaris i terminologia UPC

› El Servei de Llengües i Terminologia de la UPC

› El Pla de llengües de la UPC

› Oferta de cursos

› Aprèn català

› Aprèn anglès i altres idiomes

› Acredita el teu nivell d'idiomes

› Forma't en comunicació eficaç

› Academic Communication Resources

› Recursos de redacció UPC

› **Diccionaris i terminologia UPC**

▪ Terminologia UPC

▪ Diccionaris de llengua

▪ Consultes de terminologia

› Correcció i traducció

## Diccionaris i terminologia UPC

Comparteix 

# RESOL ELS TEUS DUBTES DE TERMINOLOGIA



- Produïm i difonem la terminologia tècnica i científica de la UPC en col·laboració amb el PDI.
- Elaborem i et facilitem la nomenclatura multilingüe de la UPC i el lèxic i la fraseologia universitaris.
- Seleccionem i posem al teu abast els diccionaris en línia de referència en català, castellà i anglès.

darrera modificació: Abril 2012

# Terminologia UPCTERM

Libre d'estil lingüístic UPC

Inici

català    castellà    anglès    francès

A | B | C | D | E | F | G | H | I | J | K | L | M | N | O | P | Q | R | S | T | U | V | W | X | Y | Z

Termes de l'àrea

Cerca interactiva

Cercar

Suggeriments | Presentació | Crèdits

Servei de Llengües i Terminologia   
© UPC Universitat Politècnica de Catalunya - BarcelonaTech

UNIVERSITAT POLITÈCNICA DE CATALUNYA  
BARCELONATECH  
Servei de Llengües i Terminologia

# Nomenclatura multilingüe de la gestió universitària

[Inici](#)

Grup de Treball de Terminologia i Nomenclatura de la Comissió de Llengua

[català](#)[castellà](#)[anglès](#)[francès](#)[A](#) | [B](#) | [C](#) | [D](#) | [E](#) | [F](#) | [G](#) | [H](#) | [I](#) | [J](#) | [K](#) | [L](#) | [M](#) | [N](#) | [O](#) | [P](#) | [Q](#) | [R](#) | [S](#) | [T](#) | [U](#) | [V](#) | [W](#) | [X](#) | [Y](#) | [Z](#)

Termes de l'àrea

- Avaluació / Assessment
- Órgans de govern col·legiats / Governing bodies
- Órgans de govern unipersonals / University officers
- Centres docents i de recerca / Schools and research centres
- Cultura i llengua / Culture and language
- Departaments, serveis i altres institucions / Departments, services and other institutions
- Miscel·lània / Miscellaneous
- Mobilitat / Mobility
- Països Catalans / Catalan-speaking territories
- Personal / Personnel
- Titulats i títols / Degree holders and degrees
- Tràmits administratius i documentació / Administrative procedures and documentation
- Universitats de parla catalana / Catalan-speaking universities
- Vocabulari relacionat amb els estudis / Vocabulary related to courses

[Impressió \(PDF\)](#)

› Sou a: [Inici](#) » [Correcció i traducció](#)

› [El Servei de Llengües i Terminologia de la UPC](#)

› [El Pla de llengües de la UPC](#)

› [Oferta de cursos](#)

› [Aprèn català](#)

› [Aprèn anglès i altres idiomes](#)

› [Acredita el teu nivell d'idiomes](#)

› [Forma't en comunicació eficaç](#)

› [Academic Communication Resources](#)

› [Recursos de redacció UPC](#)

› [Diccionaris i terminologia UPC](#)

› [Correcció i traducció](#)

▪ [Encàrrecs](#)

▪ [Consultes lingüístiques](#)

## Correcció i traducció

Comparteix

# MÉS QUALITAT PER ALS TEUS TEXTOS



- T'ofem un servei orientat a les àrees de coneixement científic i tecnològic de la UPC.
- Traduïm i corregim textos institucionals, de gestió, tècnics i científics en català, castellà i anglès.
- Atenem consultes lingüístiques.
- Posem al teu abast correctors i traductors automàtics.

darrera modificació: Juny 2012

# Graus i 2ns cicles

## Estudis

- Graus i 2ns cicles 
- Màsters universitaris oficials
- Doctorats 
- Màsters i postgraus de formació permanent 
- Altra oferta formativa
- Accés

## Centres docents

## Vida universitària

## Mobilitat i pràctiques

## Beques i ajuts

## Grau en Arquitectura

Escola Tècnica Superior d'Arquitectura de Barcelona (ETSAB)



Informació acadèmica

**Pla d'estudis**

Accés Centre ETSAB

El grau en PDF 

### Pla d'estudis

	Assignatures i guies docents	Crèdits ECTS	Tipus
Primer quadrimestre	Bases per a la Teoria 	6	Obligatòria
	Bases per al Projecte I 	6	Obligatòria
	Dibuix I 	6	Obligatòria
	Física I 	6	Obligatòria
	Matemàtiques I 	6	Obligatòria
Segon quadrimestre	Bases per a la Tècnica 	6	Obligatòria
	Bases per al Projecte II 	6	Obligatòria
	Dibuix II 	6	Obligatòria
	Física II 	6	Obligatòria
	Matemàtiques II 	6	Obligatòria
Tercer	Condicionament i Serveis I 	6	Obligatòria

## Serveis i recursos lingüístics. Idiomes a la UPC


[Español](#) [English](#)

 > **Sou a:** Inici > El Servei de Llengües | Terminologia de la UPC > Resultats 2012

**> El Servei de Llengües i Terminologia de la UPC**

- Misión, valores i àrees
- Catàleg de serveis
- Resultats 2012**
- Equip
- Aliances
- Comunicació

**> El Pla de llingües de la UPC**

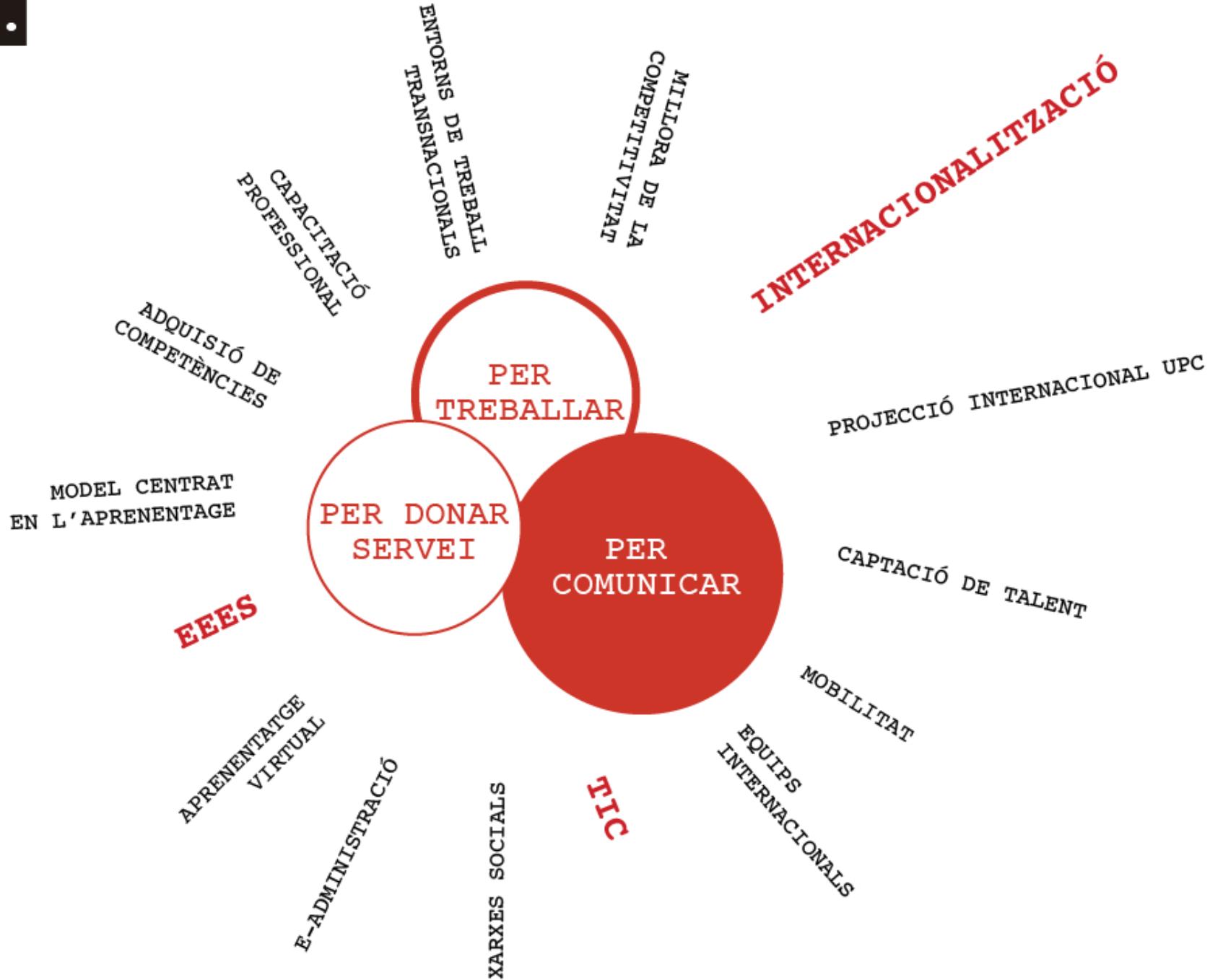
- > Oferta de cursos**
- > Aprén català**
- > Aprén espanyol**
- > Aprén anglès i altres idiomes**
- > Acredita el teu nivell d'idiomes**
- > Forma't en comunicació eficaç**
- > Academic Communication Resources**
- > Recursos de redacció UPC**
- > Diccionaris i terminologia UPC**
- > Correcció i traducció**
- > Acollida lingüística i cultural**

### Resultats 2012

 Comparteix [Twitter](#) [Facebook](#) [LinkedIn](#) [Email](#)

Millora de les competències comunicatives	Activitats	Participants	Accés
<b>Formació i acreditació d'idiomes</b>			
Cursos d'idiomes (Hert School)		1.185	accés
Curso d'anglès modalitat virtual	4	124	accés
Itineraris guiats d'anglès acadèmic	2 pathways	50	accés
Pràctiques d'anglès en grup	20	274	accés
Talk 10, servei d'intercanvis lingüístics	48 parellles	279 inscrits	accés
Proves d'acreditació i diagnòstic d'idiomes	4 proves, 3 centres	373	accés
<b>Formació i acreditació de català</b>			
Tallers i activitats d'accollida lingüística i cultural	25	1.487	accés
Cursos de català d'accollida: nivells bàsic i elemental	28	653	accés
Cursos de català: del nivell intermedi al superior i reforç	15	142	accés
Exàmens oficials de català	3 convocatòries	61	accés
Proves de nivell		57	accés
<b>Formació en habilitats comunicatives</b>			
Cursos de comunicació eficaç en anglès i català	21	200	
Cursos de comunicació eficaç virtuals (Argumenta)	8	56	
<b>TOTAL</b>	<b>173</b>	<b>4.941</b>	

Qualitat de les comunicacions multilingües	Resultats	Accés
<b>Correccions i traduccions</b>		
Àmbit de gestió i acadèmic (ca, es i en)	5.640 fulls (300 par./full)	accés
Oferta de revisió de material docent en anglès	18 assignatures, 3 unitats	accés
Oferta de traducció de guíes docents a l'anglès	6 unitats	
Traducció de denominacions d'assignatures de màster (ca, es i en)	2.335 assignatures	
<b>Recursos lingüístics</b>		
UPCTERM	92.429 termes (total), 4.873 consultes	accés
Nomenclatura multilingüe de la UPC	1.492 termes (total), 68 t. nous 2.057 consultes	accés
Higher Education Lexicon / Lèxic d'educació superior	10.001 termes (total), 1.835 t.nous 6.016 consultes	accés
Llibre d'estil lingüístic de la UPC	Publicació al web, cercador 38 apartats	accés
Writer's Toolbox. Bloc de redacció multilingüe	81 entrades, 2.061 visites (total) 47 entrades noves, 983 visites	accés
Nomenclatura multilingüe de la Xarxa Vives d'Universitats	Coordinació SLT, 12 universitats 1.331 termes	2013
Catàleg de recursos terminològics de la Xarxa Vives d'Universitats	Coordinació SLT i actualització 9 universitats	accés



# Activitats SLT

Les dades que introduiu al qüestionari es faran servir per al vostre expedient. Si us plau, escriviu-les correctament.

## DADES

DNI/NIE

Marqueu la casella si és el passaport

Nom

Primer cognom

Segon cognom

Adreça electrònica

Telèfon de contacte

Categoría

Activitat

Horari

Sí, accepto rebre informació sobre altres cursos i activitats organitzades pel Servei de Llengües i Terminologia de la UPC

Informació i consultes: [cursos.slt@upc.edu](mailto:cursos.slt@upc.edu), telèfon 93 401 74 97

### Estadístiques de cerca

#### Filtre de les dades mostrades

Data inici:  /  /   
 Data final:  /  /   
 Cadena:   
 Condició:   
 Inf. Compl.:   
 Resultats: Entre  i

Nombre de cerques: 46497  
 Nombre de cerques amb resultats: 26.019 (56.0%)  
 Nombre de cerques sense resultats: 20.478 (44.0%)

Termes en català: 28.120  
 Termes en castellà: 27.497  
 Termes en anglès: 23.935  
 Termes en francès: 11.650  
 Altres llengües: 1.221 (4.8%)  
**Total:** 92.423  
 Informació complementària: 4.619 (18.3%)

[Primera](#) | < Anterior | **Pàg 1 de 1163** | [Següent](#) | [Darrera](#)  
 [40 de 46497]

#### Gestionar l'històric

- Exporta les dades segons els filtres actuals.  
 Esborra les dades segons els filtres actuals.  
 És recomanable realitzar una exportació prèvia.

Data	Condició	Cadena	Resultats	Adreça IP
01/10/2012 10:50	infix	abac	11	147.83.2.131
01/10/2012 10:46	infix	plataforma	9	147.83.2.131
01/10/2012 01:31	infix	dumping clearance	0	147.83.2.132
30/09/2012 22:14	infix (Inf. Compl.)	ciència	55	147.83.2.130
30/09/2012 13:46	infix	timbraje	0	147.83.2.130
30/09/2012 00:10	infix	rear axle	0	147.83.2.131
29/09/2012 20:39	exacte	fit	0	147.83.2.131
29/09/2012 20:39	infix	fit	80	147.83.2.130
28/09/2012 05:53	infix	wheel loader	0	147.83.2.131
28/09/2012 03:38	infix (Inf. Compl.)	historia	6	147.83.2.131
27/09/2012 23:15	infix	bucket capacity	0	147.83.2.130
27/09/2012 23:14	infix	bucket	10	147.83.2.130
27/09/2012 23:09	exacte	torque	1	147.83.2.132
27/09/2012 23:09	infix	torque	4	147.83.2.132
27/09/2012 22:58	infix	steering	3	147.83.2.131

el format "àrea:subàrea"

Enginyeria civil, arquitectu	Enginyeria civil, arquitectura i construcció
<input type="button"/>	<input type="button"/>
<input type="button"/>	Escollar un altre valor...
<input type="button"/>	Escollar un altre valor...

català      castellà      anglès      francès

Mots	Sigla	Fitxer d'àudio
mot. abac psicrom	<input type="checkbox"/>	<input type="button" value="Examinar..."/>
<input type="text"/>	[Transcripció fonètica]	
m	<input type="checkbox"/>	[cg]
sin.	<input type="checkbox"/>	<input type="button" value="Examinar..."/>
sin.	<input type="checkbox"/>	<input type="button" value="Examinar..."/>
sin.	<input type="checkbox"/>	<input type="button" value="Examinar..."/>

#### Informació complementària

Gràfic en el qual es relacionen els valors de la humitat relativa, de la humitat absoluta, de la temperatura seca, de la temperatura humida i de la pressió del vapor d'aigua d'un ambient determinat. Entre d'altres aplicacions,

#### Informació de treball

Diagnosi, rehabilitació i manteniment d'edificis (DPIME)  
 Temperatura i humitat a l'edificació (UPC\_VBC)

#### Altres llengües

Proyecto: 1914, Assignatures de màster

Edit. encargo corporativo (Modo protegido, falta 15:00)

Proyecto: 1914, Assignatures de màster

Cuenta cliente: Main

Empleado: Luci Vázquez Ninguno Código: J-LV1001

Detalles Instrucciones Notas trabajo Campos personal.

Nombre: **Assignatures de master en idiomes EN**

Grupo: Correcció: Anglès

Servicio: Control Qualitat

Volumen: 8724 paraules <= AnyCount <= CATCount

Tiempo: 0 horas 0 minutos (0 horas) CAH: 0

Productividad: 0 paraules/hora Coste total: 0,00

Carpeta JA: Crear Explorar JA no emitid Crear JA

Agenda:

=Encargado	=Entrega	=Ahora
Encargado el: 14/02/2012 10:23:45 (hace 230 días)	Entrega: 24/02/2012 18:00:00 (hace 220 días)	<input type="checkbox"/> Completado:

Estado optional: Normal

Calidad encargo (0 - no evaluado, 1 - muy baja, 100 - excelente): 0

Plantillas RTF: Corporate Job - Template - English.rtf Guardar Guardar&Abrir Imprimir

Nota: Ayuda Aplicar OK Cancelar Calcular totales

Historial Volver Cliente Proyecto Ninguna Ir Off Editar Off Reciente Exportar Imprimir Off Editar Off Reciente Filtros globales de fecha

Avanzar Experto

OPs Balance da base: EUR

completado	Código JA	Proje
- No -		Luci
- No -		Luci
/12/2011 13:		Luci

Google calendar  
Oct 2012

Today

Sun Mon Tue Wed Thu Fri Sat

30 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29

DOCUMENTS



Iniciar sesión ▾

## Descargar Dropbox

Simplifica tu vida

**Descarga gratuita**  
1.4.17 para Windows

## Windows Live Messenger 2012

**Descargar gratis**

Descarga Segura

Usuario Softonic

6,6

8

★★★★★

38211

Muy bueno

Tu nota:



Analisis Softonic | Opinión usuarios

### Mensajería instantánea en estado puro

Iván Ramírez

Windows Live Messenger 2012 (o MSN 2012), es la última versión del cliente de mensajería de Microsoft, incluido dentro del paquete

flickr™

TeamLab Documents | Community

Community

Dashboard | Users | Forums | Bookmarks

Xarxa Vives d'universitats

Nomenclatures XVU

Customize Widgets Add Content

calendar

JUNE 6 Organize your personal and corporate work schedule using our Calendar. Keep track of all important company events.

New Users

Forums

12/09 Nom de la Xarxa Vives (2)

15/29 To: Silvia Llovera A mi em sembla bé, Silvia.Pilar Author: Pilar\_Gispet

05/09 Avaluació continua/continuada (2)

10/23 To: Pilar\_Gispet Bon dia, Pilar.Jo personalment l'agradeixo molt aquesta aportació i aquesta magnifica...

Author: Albert\_Servià

31/08 arquitecte tècnic (1)



Més ▾ Bloc següent» carme.tarin@upc.edu Nova entrada Dissenyà Sur

# *espai de treball* SERVEI DE LLENGÜES I TERMINOLOGIA




Direcció Administració Comunitat SLT Assessorament Formació Reports

**DIJOUS 6 DE SETEMBRE DE 2012**

## Incidències horàries

Us recordo que les absències previstes (com poden ser dies d'AP), les heu d'afegir al calendari de presencialitat del bloc (a més de comunicar-les perquè es puguin entrar al Rolex) perquè tothom pugui consultar aquesta informació. Gràcies.

Yolanda

Etiquetes de comentaris: [Administració](#), [incidències](#)

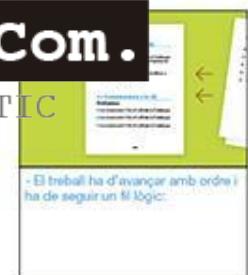
**DIVENDRES 13 DE JULIOL DE 2012**

## Vacances d'estiu 2012


# Com.

TIC



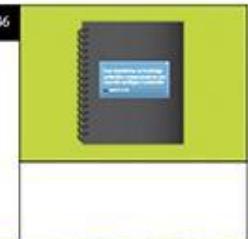
44



45



46



47



48



## COM COMUNICAR

Rúbrica: Exposició oral

Avaluar per millorar

Nom i cognoms \_\_\_\_\_

Assigüatura \_\_\_\_\_

Grup \_\_\_\_\_

Assolit	Poc Assolit	No Assolit
Te una bona postura i la mímica que fa son natural. Utilitzas gestos que transmeten predisposició per interactuar amb l'audiència i que faciliten la comprensió del discurs. Te algun tipus de gest que demostri un cert nivell o inseguretat.	Els moviments que fa no estan controlats i no són naturals. Utilitzas gestos que transmeten predisposició per interactuar amb l'audiència. Utilitzas nombrosos i curts gestos per interactuar amb l'audiència i facilitar la comprensió del discurs. Te algun tipus de gest que demostri un cert nivell o inseguretat.	Te una postura més rígida. No utilitzas gestos per interactuar amb l'audiència i facilitar la comprensió del discurs. Es moviment que fa no són naturals. Moltos nombrosos i/o llargs gestos.
Establis es contacte visual amb tots els membres del públic mentre durà l'exposició i adapta el discurs a les reaccions que observa en l'audiència.	En contacte, però el contacte visual es limita a només una part del públic. No sempre adapta el discurs a les reaccions que observa en l'audiència.	No estableix contacte visual amb el públic mentre dura l'exposició, no adapta el discurs a les reaccions que observa en l'audiència.
El volum i l'entonació són adequats. El missatge és pernitent per tots els membres de l'audiència al llarg de tota la presentació. L'entonació no és monòtona, de varada.	El volum i l'entonació són inadequats. El missatge és pernitent per tots els membres de l'audiència al llarg de tota la presentació. L'entonació no és monòtona, de varada.	El volum es excessivament alt o baix. L'entonació es monòtona, no es varia.

Identifical / Registra't

## COM COMUNICAR

>> Millorar la competència de comunicació eficaç



AVALUACIÓ

PRESENTACIÓ CAS RÚBRICA TEST FEEDBACK



Com es pot avaluar l'exposició oral d'un treball?

"La competència de comunicació oral és una de les més destacades a l'espai europeu d'educació superior."

"Els criteris per valorar una presentació oral han de ser clars i transparents per a professorat i alumnat: tothom ha de conèixer les regles del joc."

Recurs interactiu per donar suport al professorat universitari a l'hora d'avaluar les exposicions orals de l'estudiant i ajudar-lo a millorar-ne la qualitat.

### Contingut

Cas: Visualitza un cas pràctic d'exposició oral d'un treball a classe.

Rúbrica: Coneix quins aspectes es poden avaluar.

Test: Valora el cas a partir d'una rúbrica i compara els resultats amb el suport del video i preguntes guia.

Feedback: Coneix més de 50 recomanacions per donar feedback al teu estudiantat.

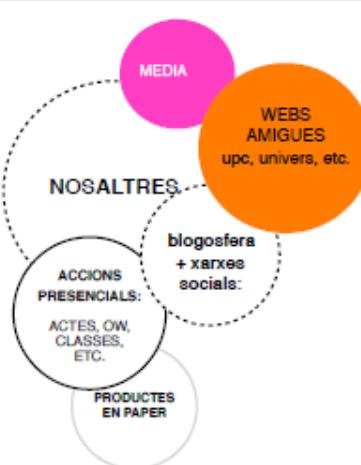
Avaluació: Avaluà les exposicions orals dels teus estudiants i personalitza la rúbrica.



### QUÈ VOLEM COMUNICAR?

- Quin és el nostre missatge? I/o Servel?
- L'SLT centralitza l'oferta d'ensenyament i traducció d'idiomes a l'UPC. Té una línia incipient d'ensenyament no presencial.
- Què ens diferencia d'altres iniciatives: contingut, forma...
- Expertesa, regularitat, innovació de les solucions.
- Què hem fet (què ens avala?)
- Visió flexible de l'ensenyament, aposta sostinguda per les noves tecnologies.

### QUI/QUÈ ENS AJUDARÀ?



### QUI VOLEM QUE ENS ESCOLTI?

- La comunitat UPC: estudiants, PAS, PDI.
- Les persones Interessades en l'ensenyament i el tractament (traducció, correcció, etc) d'idiomes.

### ESCOLTEM



### COMPARTIM



### ELABOREM



### CAPTUREM



Bloc d'eines de redacció multilingüe del Servei de Llengües i Teminologia



INICI • PER AUTOR • PER LLENGUA • PER TIPUS • SUGGERIMENTS

## EEPRS Handbook

Publicat el 26 setembre 2012 per SLT



Tweet 0



The [EEPRS Handbook](#) of Hong Kong Polytechnic University's Department of English is designed for postgraduate research students who are required to write a master's or doctoral thesis. However, it is also of interest to other groups, including supervisors of research students, academic staff completing their research degrees part-time, and research associates and assistants who need to write for publication.



### Què en destaquem?

Advice on critical thinking, collecting data, reviewing literature, time management and writing your thesis

Publicat dins de [Anglès](#), [Guies de redacció](#), [Institucions i universitats](#), [Recerca](#) [Envia un comentari](#)

## The Elements of Style

Publicat el 26 setembre 2012 per SLT



Tweet 0

No list of English language resources would be complete without [The Elements of Style](#), a very short book by Cornell University professor William Strunk, Jr. First published in 1918 and later edited by Strunk's more famous student, writer E.B. White.

Much advice about writing in modern English that is repeated in technical manuals derives from this little book. It is the source of widely held preferences for strong verbs and active voice, of certain modern syntax-based punctuation rules and of the special English aesthetic of 'tightness' (the opposite of 'wordiness'), and much more.



### Què en destaquem?

Make definite assertions. Avoid tame, colorless, hesitating, non-committal language.—Rule 12, William Strunk, Jr.

Publicat dins de [Anglès](#), [Gramàtica](#), [Guies d'estil](#), [Puntuació](#) [Envia un comentari](#)

## Guide to Punctuation

Publicat el 26 setembre 2012 per SLT



Tweet 1

*Sobre  
aquest bloc*

Bloc d'eines de redacció del Servei de Llengües i Teminologia de la Universitat Politècnica de Catalunya (UPC). Aplega eines, pautes i consells per millorar l'expressió escrita en català, espanyol i anglès.

Subscriu-te a l'RSS

També pots fer-ho per e-mail:

E-mail  

Gràcies a FeedBurner

*Agenda*

16 de març

Com et pots preparar millor per parlar en públic?

<http://www.upc.edu/slt/cursos>

26 de març

Pràctica informal d'anglès: Pub Quiz

<http://www.upc.edu/slt/cursos>

15 de maig

La Xina més a prop. Pistes per relacionar-te amb persones de cultura xinesa

<http://www.upc.edu/slt/cursos>

*Twitter SLT*

SLT\_UPC

SLT\_UPC Sense emoció parles, amb emoció comunicas. [electrofigmacion.com/hablar-comunicar...](http://electrofigmacion.com/hablar-comunicar...) Més pistes sobre #comunicaciófigm via @EPigmalion 3 days ago · reply · retweet · favorite



¿Tienes cuenta? Iniciar sesión ▾



## SLT\_UPC

@SLT\_UPC

Servei de Llengües i Terminologia de la Universitat Politècnica  
de Catalunya-BarcelonaTech

Barcelona · <http://www.upc.edu/slt>

Seguir

495 TWEETS

245 SIGUIENDO

271 SEGUIDORES

### Sigue a SLT\_UPC

 Nombre completo Correo electrónico Contraseña**Regístrate**

### Tweets

### Tweets

**SLT\_UPC** @SLT\_UPC

Sense emoció parles, amb emoció comunicues.  
[elefectopigmalion.com/hablar-comunic...](#) Més pistes sobre  
#comunicacióeficaç via @EPigmalion

[Abrir](#)

27 sep

**SLT\_UPC** @SLT\_UPC

26 de setembre, Dia Europeu de les Llengües. Celebrant la  
diversitat lingüística. Impulsant el multilingüisme.  
[ec.europa.eu/languages/orph...](#)

[Abrir](#)

26 sep

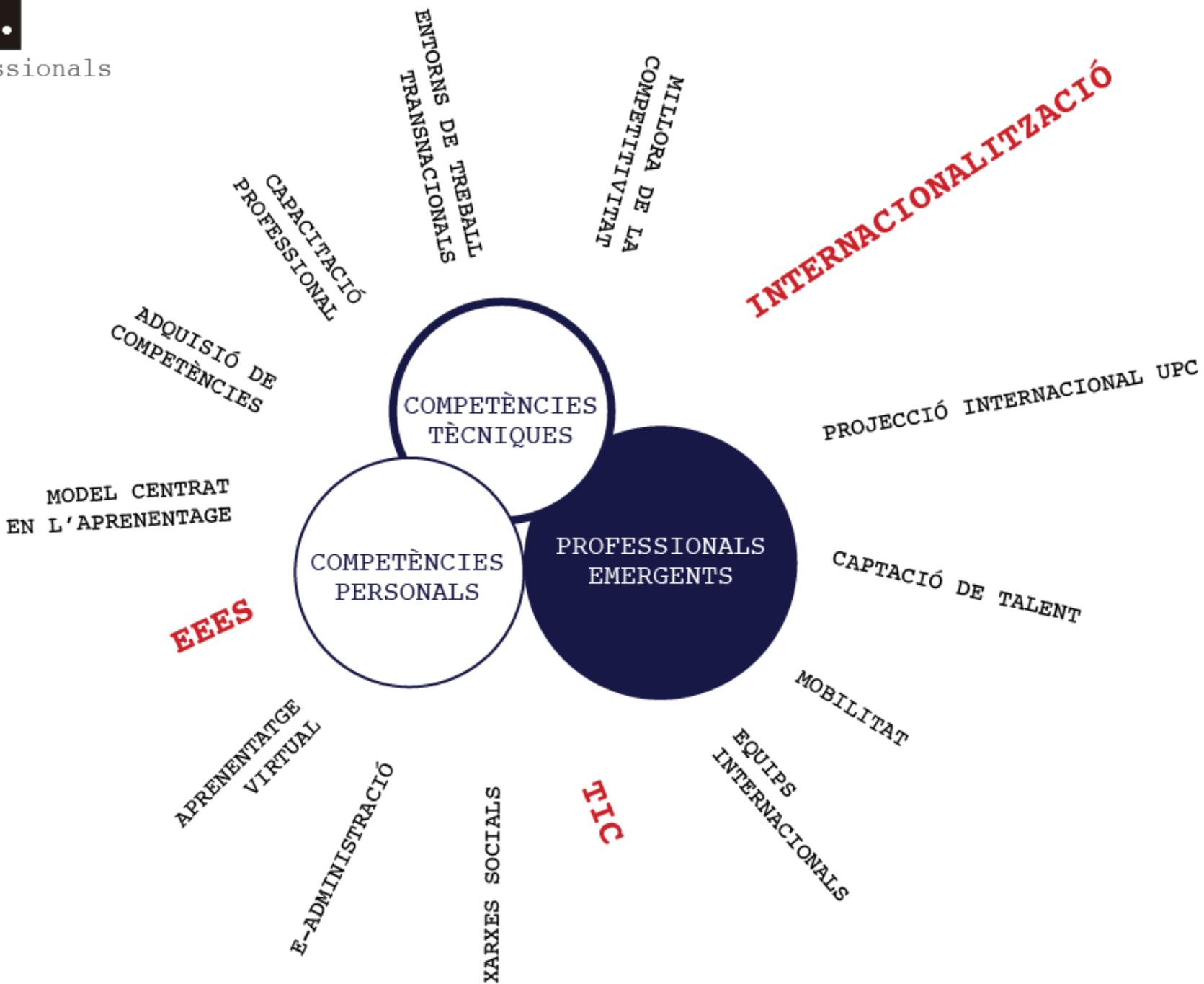
**SLT\_UPC** @SLT\_UPC

Nou recurs al Writer's Toolbox: 'Guide to Punctuation', creat  
per la Universitat de Sussex: [ow.ly/e0bls](#) #redaccióacadèmica

[Abrir](#)

26 sep

[Tweets](#)[Siguiendo](#)[Seguidores](#)[Favoritos](#)



## COMPETÈNCIES TÈCNIQUES

### QUÈ CAL SABER

- Llengües i cultures
- Formació i acreditació
- Traducció i Correcció
- Llenguatges d'especialitat
- Terminologia
- Planificació lingüística
- Tecnologies lingüístiques

### COM NECESSITEM FER-HO

- Tutorar, mediar, dinamitzar
- Explicar, difondre, comunicar
- Crear, gestionar continguts digitals
- Obtenir, explotar, interpretar informació
- Planificar, organitzar, avaluar, rendir comptes

### COM VOLEM APPLICAR-HO PER CREAR VALOR

- Formació especialitzada
- Perfiles híbrids
- Treball transversal
- Equips multidisciplinars



## *COMPETÈNCIES PERSONALS*

ORIENTACIÓ  
L'USUARI

FLEXIBILITAT

ASSOLIMENT

COMUNICACIÓ

SOLUCIÓ DE  
PROBLEMES

ORIENTACIÓ A  
LA MILLORA

INNOVACIÓ

ORGANITZACIÓ

PLANIFICACIÓ

LIDERATGE

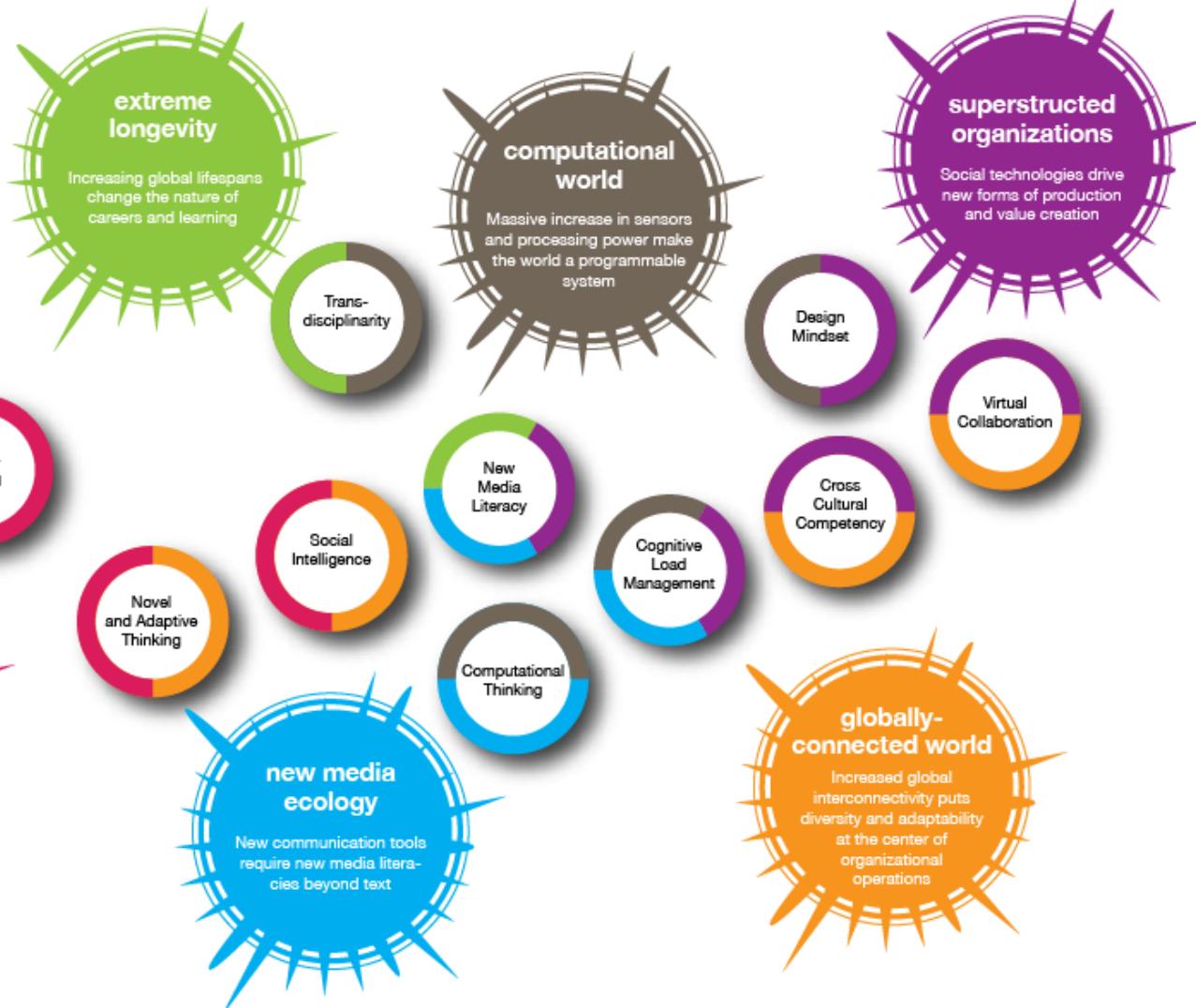
DIRECCIÓ DE  
PERSONES

*Perfil  
UPC*

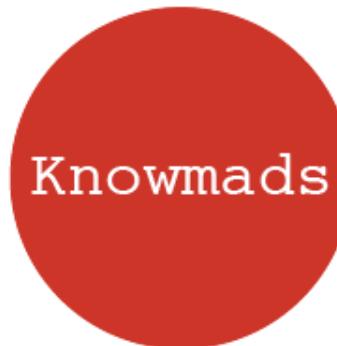
# FUTURE WORK SKILLS 2020

What do these six disruptive forces mean for the workers of the next decade? We have identified ten skills that we believe will be critical for success in the workforce.

While all six drivers are important in shaping the landscape in which each skill emerges, the color-coding and placement here indicate which drivers have particular relevance to the development of each of the skills.



## PROFESSIONALS EMERGENTS



*Treballadors del  
Coneixement i la Innovació  
en la Societat Xarxa*

### DIGITALS

*alfabetitzats digitalment /  
experimenten amb les TIC /  
xarxes socials*

### RELACIONALS

*creen xarxa / connecten  
persones i organitzacions*

### CREATIUS

*usen la intuïció / produeixen  
idees / generen canvis*

### MOTIVATS

*estímul del repte /  
recompensa emocional*

### COOPERATIUS

*comparteixen / obren dades /  
alliberen informació*

### APRENENTS

*aprenen i desaprenen / aprenen  
formalment i informalment*

### GENERALISTES

*formació en diferents camps /  
connecten idees / visió àmplia*

### FLEXIBLES

*en qualsevol entorn /  
amb qualsevol persona /  
en qualsevol moment*

### INNOVADORS

*coworking / crowdworing /  
ecosistemes d' innovació*

147.83.46.199 - Conexión a Escritorio remoto

www.upc.edu/slt/el-servi-de-llengües-i-terminologia/comunicacions

Soft Obert Free Music Online - In... Dordogne Périgord To... Cursos de Formació... Bienvenido a Flickr: In... My presentations Agenda d'activitats d... Xarxa d'Innovació Pú... http://www.eltricidell... Institut d'Estudis Cat...

Sou a: Inici > El Servei de Llengües i Terminologia de la UPC > Comunicacions

## Comunicacions

Repositori de les presentacions i comunicacions més destacades a congressos, articles publicats a revistes i vídeos de l'SLT, amb accés elèctric.

Comparteix    

- Últimes comunicacions **nou**
- Vídeos
- Presentacions
- Articles

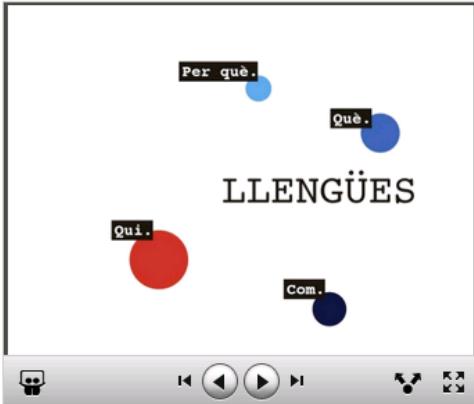
### Últimes comunicacions

Llengües: per què, què, com, qui. Preguntes per als estudiants de llengües aplicades

Autora: Marta de Blas

Presentació dels serveis lingüístics de la UPC a l'estudiantat del Grau de Llengües Aplicades de la UPF, de les professores Teresa Cabré i Iria da Cunha (10 d'octubre de 2013).

L'objectiu de la presentació era compartir, debatre i interrogar-nos junts sobre el treball que du a terme un servei lingüístic universitari, com un exemple de sortida professional vinculada a les llengües aplicades. Les preguntes aborden 4 àrees: "per què" o l'estrategia sobre llengües de l'organització; "què" o el catàleg de serveis als usuaris; "com" o les tecnologies de la informació i la comunicació imprescindibles; "qui" o les competències professionals clau i els perfils emergents.



12:32  
09/10/2013

# GRÀCIES !

---



Servei de Llengües  
i Terminologia

web: <http://www.upc.edu/idiomes>  
twitter: [@SLT\\_UPC](https://twitter.com/SLT_UPC)  
correu: [web.slt@upc.edu](mailto:web.slt@upc.edu)

Marta de Blas  
[@martadblas](https://twitter.com/martadblas)  
[marta.de.blas@upc.edu](mailto:marta.de.blas@upc.edu)